

Програми переселення українців - Вітальний пакет

Вступ

Рада Східного Ренфрюшира (ERC) сердечно вітає вас та вашу сім'ю і друзів в Шотландії та Східному Ренфрюширі. Ми хочемо, щоб ви знали - тепер ви в безпеці, і про вас будуть турбуватись та шанувати вашу гідність, як би довго ви не залишалися.

Цей Вітальний пакет містить інформацію та посилання на служби, які можуть допомогти вам і вашій сім'ї осісти.

Наші Робітники з питань переселення також зможуть допомогти вам. Вони зв'яжуться з вами протягом перших декількох днів після вашого приїзду. Вони можуть вказати вам дорогу до різних служб, і подбають про те, щоб ви почувалися безпечно та комфортно у вашому новому домі.

Сердечно запрошуємо до Східного Ренфрюшира.

Проміжна виплата

Усі прибулі за програмою «Домівки для України» уряду Великої Британії та програмою «Суперспонсора» уряду Шотландії отримують проміжну виплату в розмірі 200 фунтів, яка зазвичай сплачується двома платежами.

Програма сімейної візи

Якщо ви прибули за Програмою сімейної візи, ви не маєте права на проміжну виплату у 200 фунтів, але ви все ж можете отримати підтримку від наших служб.

Здоров'я

Довідник про послуги Національної служби охорони здоров'я в Шотландії (NHS Scotland) для переміщених осіб з України буде вручений всім українським біженцям у перший місяць після їх прибуття. Цей довідник, перекладений українською та російською мовами, можна отримати за наведеними нижче посиланнями:

<https://www.nhsinform.scot/media/7109/a-guide-to-nhs-scotland-services-for-displaced-persons-from-ukraine-060422-ukrainian.pdf>

<https://www.nhsinform.scot/media/7110/a-guide-to-nhs-scotland-services-for-displaced-persons-from-ukraine-060422-russian.pdf>

Партнерства з охорони здоров'я та соціального забезпечення Ради Східного Ренфрюшира (HSCP)

Служби соціального забезпечення надають особисту та практичну допомогу дітям, молодим людям та дорослим, яким потрібна додаткова підтримка, а також тим, хто провадить платний та неоплачуваний догляд. Соціальне забезпечення в Шотландії надається місцевими Партнерствами з охорони здоров'я та соціального забезпечення шляхом самонаправлених заходів підтримки. Вони повинні забезпечити, що кожному надається необхідна інформація, щоб мати більше вибору і контролю над тим, як вони хотіли б отримувати підтримку.

Запит про допомогу

З Служби запиту про допомогу, що включає соціальних робітників, дитячого ерготерапевта, спеціаліста з прийняття рішень сімейною групою та кваліфікованого спеціаліста-практика з домашнього насильства, можуть скористатися служби освіти, охорони здоров'я або інші, а також громадяни, якщо вони вважають, що дитина або молода людина потребують допомоги, поради або безпосередньої підтримки служби в справах дітей Партнерства з охорони здоров'я та соціального забезпечення. Служба запиту про допомогу забезпечує раннє виявлення проблеми та підтримку для сімей. Якщо вас щось непокоїть, просимо зв'язатися з черговими соціальними робітниками в справах дітей та сімей за номером 0141 577 8300, або, якщо йдеться про дорослого, дивіться інформацію нижче «Підтримка та захист для дорослих партнерства HSCP».

Служба «Краще психічне здоров'я»

Співробітники служби «Краще психічне здоров'я» (Healthier Minds) надають підтримку для психічного та емоційного благополуччя дітей та молодих людей віком 10 - 18 років, до складу команди входять робітники органів освіти, служби CAMHS, служби «Children 1st», педагогічні психологи, соціальні робітники, робітники організації RAMH (консультування молоді) та шкільні медсестри.

Цей вебсайт призначений для того, щоб допомогти вам знайти інформацію, необхідну для розвитку талантів та здібностей дітей та молодих людей, що навчить їх вирішувати загальні проблеми життя, розвине їх життєстійкість і, в результаті, поліпшить їх психічне здоров'я.

Щоб дістати більше інформації про підтримку психічного та емоційного благополуччя, просимо відвідати: <https://blogs.glowscotland.org.uk/er/healthierminds/>

Підтримка та захист для дорослих партнерства HSCP

Закон про підтримку та захист для дорослих (Шотландія) 2007 р. - це закон, який захищає дорослих від шкоди та надає їм підтримку, щоб вони могли подбати про свою безпеку.

«Дорослий в групі ризику» - це людина у віці від 16 років, яка:

- під загрозою шкоди від когось або нанесення собі шкоди
- має інвалідність, проблеми психічного здоров'я або фізичну хворобу
- під загрозою шкоди в місці проживання або в своїй громаді

Що таке шкода?

Шкоду можна завдати людині у різні способи, включаючи:

- фізичну - коли хтось б'є вас рукою, кулаком або ногою
- психологічну - коли хтось завдає вам страх, тривогу, страждання або залякує вас
- фінансову - відбирання грошової допомоги, крадіжка грошей чи майна, або шахрайство
- сексуальну - будь-який небажаний сексуальний контакт
- нехтування - коли якась людина, наприклад, член сім'ї, друг або платний доглядач, не піклується про когось, хто потребує підтримки (навмисно чи ненавмисно)

Що я можу зробити?

Якщо до вас погано ставляться, або ви знаєте людину, якій завдають шкоди, важливо повідомити комусь. Зв'яжіться з нашою групою Початкового контакту (ICT) за номером 0141 800 7850. Вони можуть передати цю справу комусь на розгляд, якщо вас щось непокоїть, або вони можуть перевести ваш виклик до групи Підтримки та захисту для дорослих (ASP), якщо ви хотіли б поговорити з кимось в групі ASP.

Ел.пошта: adultprotection@eastrenfrewshire.gov.uk

Якщо вам загрожує пряма небезпека, або потрібна термінова медична допомога, телефонуйте 999.

Чергові працівники

Соціальні служби для дорослих Ради Східного Ренфрьюшира (ERC) мають чергових працівників, які працюють в Центрі охорони здоров'я та соціального забезпечення в Баррхед з понеділка по п'ятницю в звичайні години роботи, якщо комусь потрібна підтримка або поради щодо послуг для дорослих. Також «Talking Points» надають громадські ресурси. Або ж, з ними можна зв'язатися за номером телефону 0141 800 7850.

Служба «Family First»

«Family First» (Сім'я перш за все) це безкоштовний, конфіденційний консультаційний та інформаційний ресурс для сімей в Східному Ренфрьюширі з дітьми в віці 0 – 11 років. Наша мета - надати підтримку, працюючи в партнерстві з сім'ями. Ми можемо допомогти і надати вам доступ до місцевих служб, професійних та добровольчих, для забезпечення найкращого початку життя дітей.

Ми розуміємо, що сім'ї можуть зіткнутися з труднощами, емоційними, фінансовими, або навіть фізичними, що може перешкодити нам робити навіть найпростіші речі.

Незалежно від того, про що ви хотіли б поговорити, наші співробітники можуть запропонувати вам підтримку та поради щодо проблем, пов'язаних із школою, здоров'ям, домом, грошима, вихованням дітей, потребами в додатковій підтримці (з діагнозом або без нього) та зміцненням впевненості в своїх силах.

Ел.пошта: familyfirst@eastrenfrewshire.gov.uk

Освіта

Ви можете знайти інформацію про наші школи, наприклад, заяви про розміщення, прийом та дати канікул, за посиланням нижче. Ви також можете знайти інформацію про раннє навчання та догляд, домашню освіту дитини, а також про навчання для дорослих. <https://www.eastrenfrewshire.gov.uk/schools-and-learning>

Якщо ви ще не подали заяву про місце в школі для вашої дитини, ви можете зробити це онлайн, скориставшись цим посиланням: <https://www.eastrenfrewshire.gov.uk/apply-for-a-catchment-place>.

Додаткову інформацію про прийом до школи можна знайти тут <https://www.eastrenfrewshire.gov.uk/about-school-admissions>

Якщо ви подаєте заяву про місце в дитячому садку для вашої дитини віком 2 - 3 роки, просимо вас у першу чергу зв'язатися з вашим Робітником з питань переселення. Наш відділ освіти зможе прийняти ваш запит, але, можливо, процес подачі заяви прийдеться завершити онлайн.

Служби навчання для дорослих

Служби навчання для дорослих пропонують цілий ряд можливостей для навчання будь-кому у віці від 16 років. Незалежно від того, чи ви бажаєте отримати нові навички або кваліфікації, щоб знайти нову роботу, підтримати вашу сім'ю, навчатися в коледжі або просто зміцнити свою впевненість, запрошуємо вас приєднатися до одного з наших курсів.

Наші співробітники співчутливі та розуміють, наскільки складно може бути навчатись новому вмінню або новій мові. Ми зустрінемося з вами, щоб більше дізнатися про вас і забезпечити, що вам сподобається час, який ви проведете з нами.

ESOL (Англійська для носіїв інших мов)

Заняття про програмі ESOL проводяться онлайн та в громадських закладах:

- вдосконалюйте свої вміння говорити, слухати, читати та писати
- здобудьте впевненість, щоб застосовувати англійську для спілкування поза класом
- придбайте нові вміння, щоб допомогти вам знайти роботу
- підтримайте своїх дітей та допоможіть їм з домашнім завданням
- знайомтесь з новими людьми та почувайтесь більш причетними до вашої громади через курси та участь в громадських подіях

Інші можливості для навчання та рекомендації

Ми також пропонуємо курси, акредитовані Шотландським кваліфікаційним органом (SQA), у партнерстві з місцевими коледжами, а також особистісний розвиток та цифрове навчання. Ми тісно співпрацюємо з місцевими коледжами та університетами, щоб підтримувати перехід до подальшої та вищої освіти.

Телефон: 0141 577 3306

Ел.пошта: adult.learning@eastrenfrewshire.gov.uk

Щоб дізнатися більше, відвідайте www.eastrenfrewshire.gov.uk/adult-learning

Вебсайт Освіти для біженців Великої Британії надає поради та підтримку, щоб молоді біженці могли отримати доступ до освіти. <https://www.reuk.org/youthsite>

Фінанси

Група Порад про гроші та право на грошову допомогу (MART)

MART пропонує експертні та конфіденційні поради про проблеми з грошима, грошовою допомогою та бюджетуванням. Вони можуть допомогти подати заяву на грошову допомогу (наприклад, Універсальний кредит) та оскаржити рішення, щоб забезпечити максимальний дохід для вашої сім'ї шляхом отримання всіх видів грошової допомоги, на які ви маєте право. Вони також можуть надати вам підтримку з заборгованістю, і говорити з вашими кредиторами від вашого імені, а також допомогти вам зрозуміти, що можуть і не можуть зробити люди, яким ви яким ви винні гроші.

Телефон: 0141 577 8420

Ел.пошта: mart@eastrenfrewshire.gov.uk

Тільки текстові повідомлення: 07860077341

Універсальний кредит (Universal Credit, UC)

UC - це платіж, який допоможе вам з витратами на проживання. Його платять один або два рази на місяць деяким людям в Шотландії. Ми можемо допомогти вам подати заяву на отримання UC онлайн

Щоб якнайскоріше розпочати процес подання заяви, ми рекомендуємо зателефонувати на лінію допомоги з Універсальним кредитом за номером 0800 328 5644. Прослухавши записане повідомлення, виберіть опцію 2, і як тільки хтось відповість вам, просіть перекладача (interpreter).

Допомога на дитину (Child Benefit)

Допомога на дитину є універсальною допомогою для батьків або опікунів, яка надає щомісячні платежі, що становлять 21,80 фунтів на тиждень для найстаршої дитини та 14,45 фунтів на тиждень для кожної додаткової дитини.

Зазвичай ви можете претендувати на Допомогу на дитину, якщо ви є батьками або опікуном дитини до 16 років (або до 20 років, якщо така дитина продовжує схвалений курс навчання або професійної підготовки). Вам треба подавати заяву на отримання Допомоги на дитину, заповнивши форму заяви на отримання Допомоги на дитину та надіславши її до Офісу допомоги на дитину. Адреса знаходиться на бланку форми. Знайдіть додаткову інформацію про те, як подавати заяву про надання Допомоги на дитину, включаючи докази, які вам треба

буде надати разом із заявою - <https://www.gov.uk/child-benefit>

Інша фінансова підтримка:

Підтримка з опаленням житла

Для допомоги мешканцям з витратами на опалення та з низьким рівнем заборгованості. Така допомога може покрити деяку заборгованість, але основна увага приділятиметься поточним рахункам. Нам потрібні відомості про постачальника послуг, номери рахунків за газ та електроенергію.

Шотландський благодійний фонд

Ви можете подати заяву на отримання Кризового гранту (Crisis Grant) Шотландського благодійного фонду, якщо ви в кризовій ситуації. Кризовий грант не обкладається податком, і вам не треба повертати його.

Ви можете подати заяву на отримання Гранту громадської допомоги (Community Care Grant) Шотландського благодійного фонду, якщо вам потрібна допомога з витратами, щоб жити в громаді або щоб ваша сім'я могла жити разом.

Шкільна форма

MART може допомогти вам подати заяву на безкоштовну шкільну форму (здебільшого небрендову), такий пакет буде містити колготки, шкарпетки, білизну та шкільну сумку, через Банк шкільної форми. Може бути потрібно придбати певні брендові речі окремо.

Продовольчі банки

Ми постачаємо продукти харчування, а також предмети домашнього вжитку (пральний порошок, шампунь, туалетний папір, підгузки, дитячі суміші, тощо) - найкраще складіть перелік, і вони зроблять все, щоб допомогти. Інколи у них також є харчування для домашніх тварин. Продовольчий банк (foodbank) в Баррхед відкритий у вівторок з 12 до 14 та у п'ятницю з 14 до 16. Він розташований за адресою 14 Lowndes Street, Barrhead.

Розподіл продуктів харчування в Дантерлі (Dunterlie Foodshare) - розподіл продуктів у Будинку громади щоп'ятниці з 11:30 до 13:00. Свіжі продукти та фрукти, а також інші речі

Безкоштовні продукти для менструації

В межах підтримки громадам та сприяння рівності Рада Східного Ренфрюшира пропонує безкоштовні гігієнічні продукти для менструації в різних місцях, які можна взяти в будь-яких кількостях та в будь-який час для тих, кому це потрібно.

Ці продукти надаються в різних місцях Східного Ренфрюшира, включаючи школи. Ми продовжуватимемо надавати ці продукти у якомога більшій кількості місць, і особливо через медичні центри служби NHS, заклади для дозвілля, громадські центри, бібліотеки та громадські організації.

Застосунок «PickupMyPeriod» направляє користувачів до найближчого місця, де можна отримати безкоштовні гігієнічні продукти на підставі місця розташування за GPS або введеного поштового індексу. Він дозволяє користувачам дізнатись про наявні продукти, де саме їх можна знайти та години роботи закладу.

Тепер ви можете завантажити цей застосунок з допомогою наступних посилань:

Для платформи Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.myperiodapp>

Для платформи Apple: <https://apps.apple.com/gb/app/pickupmyperiod/id1500403938>

Або проведіть пошук «PickUpMyPeriod» на Google Play та в магазині застосунків Apple App Store.

Безкоштовний проїзд на автобусах для молодих людей (до 22 років)

Якщо ви мешкаєте в Східному Ренфрьюширі і вашій дитині від 5 до 10 років, ви можете подати заяву через **Parentsportal** (Батьківський портал).

Якщо вашій дитині від 11 до 15 років, ви можете подати заяву через вебсайт **getyournec.scot**

Існуючим власникам Національних правових карток (National Entitlement Card, NEC) від 11 до 15 років, батькам/опікунам буде потрібно подати заяву через вебсайт **getyournec.scot**

Нові та існуючі власники карток віком від 16 до 21 років можуть самостійно подати заяву через вебсайт **getyournec.scot**

Ви також можете подати заяву особисто у нашому Центрі обслуговування в Баррхед: 211 Main Street, Barrhead, G78 1SY

Якщо у вас виникли труднощі з поданням заяви онлайн, через вебсайти Parentsportal або getyournec.scot, просимо вас зв'язатися з нами електронною поштою NEC@eastrenfrewshire.gov.uk або зателефонувати нам за номером **0141 577 3001**

Додаткова примітка:

Як тільки ви почнете отримувати грошову допомогу, ми зможемо допомогти вам отримати іншу фінансову підтримку, наприклад, Грант для найкращого початку (Best Start Grant) та Грант для найкращого харчування (Best Food Grant), допомогу на дитину та допомогу за непрацездатністю.

Інші послуги Ради Східного Ренфрьюшира (ERC):

Служба працевлаштування «Work EastRen»

«Work EastRen» - це служба працевлаштування Ради. «Work EastRen» допомагає людям у віці від 16 років в Східному Ренфрьюширі підготуватися, знайти та зберегти роботу. Її співробітники прагнуть допомогти місцевим жителям знайти навчання, професійну підготовку або місце роботи, яка їм більше всього підходить. «Work EastRen» також допомагає роботодавцям з

підбором персоналу, стажуванням, досвідом роботи, а також доступом до фінансування та підтримки.

Телефон: 0141 577 8438

Ел.пошта: worker@eastrenfrewshire.gov.uk

Щоб дізнатись більше, відвідайте: www.workeastren.co.uk

Культура та дозвілля

«East Renfrewshire Culture and Leisure» (ERCL) - це благодійна організація з персоналом більш ніж 400 чоловік, яка надає послуги у сфері спорту, дозвілля, мистецтва та культури в Східному Ренфрьюширі. Ми маємо більш ніж 10 бібліотек, 4 спортивних центри з спортзалами та басейнами, театр на 330 місць та 18 громадських закладів, які включають цілий ряд залів, приміщень для соціальних функцій та заходів, громадських центрів та павільйонів.

Ми надаємо широкий спектр спортивних програм, включаючи уроки плавання, футбол та гімнастику. Ми також пропонуємо класи мистецтва та мистецькі заходи, програми бібліотеки та грамоти (від «Бібліожучок» до тижню книжок, від зустрічей з письменниками до книжкових груп).

Наші громадські заклади забезпечують важливу мережу центрів в межах муніципального району і проводять величезне різноманіття громадської та комерційної діяльності, допомагаючи широкому колу груп надавати послуги безпосередньо громадам в Східному Ренфрьюширі.

Наше призначення - це сприяти здоров'ю, підтримувати фізичну форму, особистісний розвиток та благополуччя мешканців Східного Ренфрьюширу (та поза його межами).

Безкоштовне членство

Організація ERCL хотіла би привітати вас і вашу сім'ю і підтримати вас, щоб ви могли користуватися нашими можливостями. Ми раді запропонувати вам та вашій сім'ї безкоштовне членство. Це членство надасть вам безкоштовний доступ до всіх наших об'єктів та програм.

Ви можете дізнатись більше про те, що ми робимо, тут <https://www.ercultureandleisure.org/>

Будь ласка, поговоріть з вашим Робітником з питань переселення, щоб подати заяву про безкоштовне членство. Вони зареєструють вас в нашій організації. Ми надішлемо ваш членський квиток Робітнику з питань переселення після вашої реєстрації, і він скаже вам, що робити далі.

Центри дозвілля

Наші Центри дозвілля пропонують різноманітну діяльність, включаючи фітнес-класи, спортзали та плавальні басейни. Ви можете знайти більше інформації про них тут:

<https://www.ercultureandleisure.org/venues2/leisure-centres>

Neilston Leisure Centre	Main Street, Neilston, G78 3NN
Barrhead Foundry	Main Street, Barrhead, G78 1SW
Eastwood High Sports Centre	Capelrig Road, Newton Mearns, G77 6NQ
Eastwood Park Leisure	Rouken Glen Road, Giffnock, G46 6UG

Бібліотеки

Членство:

Записатися до бібліотеки в Східному Ренфрьюширі можна безкоштовно, швидко та легко. Ви можете скористатися вашою бібліотечною картою, щоб замовляти, позичати та повертати книжки у будь-якій з наших 10 бібліотек, а також щоб отримати доступ до онлайн-ресурсів, включаючи Borrowbox, Pressreader та Ancestry.

Відвідайте сторінку онлайн-реєстрації, щоб записатися до бібліотеки

<https://ercl.spydus.co.uk/cgi-bin/spydus.exe/MSGTRN/WPAC/JOIN>

Як тільки ви подасте форму, ви отримаєте вітальне повідомлення з номером вашої бібліотечної картки, що дозволить вам відразу ж безкоштовно користуватися нашими онлайн-послугами.

Або ж, ви також можете записатись, зайшовши до будь-якої бібліотеки в Східному Ренфрьюширі. Не забудьте взяти з собою якесь посвідчення особи, коли ви вперше відвідуєте бібліотеку, щоб забрати вашу бібліотечну картку.

Завантажте застосунок бібліотек Східного Ренфрьюширу, щоб мати доступ до вашої місцевої бібліотеки де завгодно. Ви можете керувати вашим обліковим записом, проводити пошук в каталозі, продовжувати термін та замовляти книги. Подробиці можна знайти тут

- <http://www.yourlibraryapp.com/EastRenfrewshireLibraries>

Електронні ресурси:

Borrowbox дозволяє вам переглядати та запозичувати фантастичний вибір цифрового контенту, продуманого та вміло організованого. Завантажте застосунок сьогодні або входьте онлайн, щоб отримати нашу збірку електронних книг та електронних аудіокниг у ваше розпорядження. Ви можете знайти застосунок Borrowbox тут

- <https://www.ercultureandleisure.org/libraries/books-e-books-and-e-magazines/read-online-ebooks-and-eaudiobooks/>

З допомогою застосунку Press Reader ви можете одержати доступ до 7000 найкращих журналів і газет з усього світу. Сюди входять 500 назв британських журналів та 171 назва британських газет. Хоча періодика українською мовою трохи застаріла, пропонується багато поточної періодики російською, польською та іншими європейськими мовами. Дізнайтеся про останні новини з Вашингтону або просто відпочиньте, читаючи один з багатьох наявних

журналів. Застосунок Press Reader можна знайти тут
- [https://www.ercultureandleisure.org/libraries/books-e-books-and-e-magazines-2/](https://www.ercultureandleisure.org/libraries/books-e-books-and-e-magazines/emagazines-2/)

Інші послуги:

Крім видачі книг, ми також пропонуємо послуги безкоштовного загальнодоступного WiFi та підтримки доступу в інтернет з допомогою наших ПК. Будь-хто, хто приходить, щоб скористатися бібліотекою, може безкоштовно користуватись ПК. Також доступне обладнання для друку, сканування та фотокопіювання.

Ми також пропонуємо участь в заходах та діяльності, які проходять в бібліотеці. Більшість з них розраховані на сім'ї та варіюються від «Бібліожучок» для самих маленьких, до діяльності типу декоративно-прикладного мистецтва та ігор.

Будь ласка, зверніть увагу, що деякі години відкриття, можливо, змінилися в результаті пандемії Covid-19.

Щоб отримати більше інформації про вашу місцеву бібліотеку, просимо відвідати наш вебсайт:

<https://www.ercultureandleisure.org/libraries/your-local-library/>

Бібліотеки в Східному Ренфрьюширі – адреси:

Barrhead Foundry	Main Street, Barrhead, G78 1SW
Busby	Main Street, Busby, G76 8DX
Clarkston	Clarkston Road, Clarkston, G76 8NE
Eaglesham	Montgomerie Hall, Eaglesham, G76 0LH
Giffnock	Station Road, Giffnock, G46 6JF
Mearns	Mackinlay Place, Newton Mearns, G77 6EZ
Neilston	Main Street, Neilston, G78 3NN
Netherlee	Netherlee Pavilion, Linn Park Avenue, G44 3PG
Thornliebank	1 Speirsbridge Road, Thornliebank, G46 7JS
Uplawmoor	Mure Hall, Tannock Road, Uplawmoor, G78 4AD

Театри

В Східному Ренфрьюширі є театр, який пропонує різноманітну діяльність, спектаклі та заходи протягом всього року. Щоб дістати більше інформації, завітайте до:

<https://www.ercultureandleisure.org/theatre>

Eastwood Park Theatre

Адреса: Eastwood Park, Rouken Glen Road, Giffnock, G46 6UG

Телефон: 0141 577 4956

Ел.пошта: Eastwoodparktheatre.co.uk

Центр «Customer First» Ради Східного Ренфрьюшира

211 Main Street, Barrhead, G78 1SY

Цей центр працює з понеділка по п'ятницю, з 08.45 до 16.30

Прохання звернути увагу, що ми зачиняємось на 1 годину з 12.00 до 13.00 з понеділка по п'ятницю

Ел.пошта: customerservices@eastrenfrewshire.gov.uk

Телефон: 0141 577 3001

Безпритульність

Якщо у вас є якісь запити про безпритульність, зв'яжіться з групою з питань безпритульності

Ел.пошта: housingadvice@eastrenfrewshire.gov.uk

Телефон: 0141 577 3001

У неробочий час: 0800 052 0180

Інші місцеві служби:

Консультаційне бюро для громадян (САВ)

САВ може допомогти з найрізноманітнішими питаннями, наприклад, порадами щодо боргів та грошей, заповненням заяв на отримання грошової допомоги та оскарження, а також з представництвом при оскарженні рішень про надання грошової допомоги. Вони також мають Службу порад для пацієнтів, Проект порад для персоналу збройних сил, надають поради з працевлаштування, імміграції та допомогу щодо безпритульності/виселення.

Зателефонуйте: 0141 881 2032

або завітайте до: www.cas.org.uk/bureaux/east-renfrewshire-citizens-advice-bureau, де ви знайдете прямі номери мобільних телефонів спеціалізованих консультантів.

Адреса: 216 Main St, Barrhead, G78 1SN

Години роботи (тільки за попереднім записом)

З понеділка по п'ятницю, 9.30-15.30

Центр громади в організації «Волонтерська діяльність в Східному Ренфрьюширі» (Voluntary Action East Renfrewshire, VAER)

«VAER - це 'Центр колективного впливу', розташований в Східному Ренфрьюширі», де люди можуть працювати разом, щоб формувати свої громади.

Центр громади пропонує місцевим жителям та організаціям підтримку, дороговказ та громадську інформацію.

Центр громади пов'язаний з сусідськими групами та іншими добровільними організаціями в Східному Ренфрьюширі і проводить цінну роботу, допомагаючи людям одержувати підтримку, брати активнішу участь або знайти місцеву діяльність, яка відповідає їх потребам. Це «універсальний магазин» для кожного, хто бажає надати або отримати трохи допомоги.

Телефон: 0141 876 9555

Ел.пошта: hello@va-er.org.uk

Адреса: 56 Kelburn Street, Barrhead, G78 1LR

Щоб дістати більше інформації, завітайте до: <https://www.va-er.org.uk> або <https://eastrencommunityhub.org.uk/>

Або приходьте за адресою: The Market Place, The Avenue Shopping Centre, Newton Mearns.

Інша підтримка/послуги

Імміграційні консультації - Продовження перебування у Великій Британії

В'їзний штамп, який ви отримали при в'їзді до Великої Британії, є доказом вашого права перебувати в Великій Британії, але він дійсний тільки перші шість місяців. Щоб продовжити своє перебування до трьох років, які надаються згідно з цими програмами, вам треба буде подати заяву на **Біометричний дозвіл на проживання**. Для цього вам треба буде надати біометричну інформацію, включаючи фотографію вашого обличчя та відбитки пальців.

Біометричний дозвіл на проживання – це доказ вашого права жити, працювати та навчатись в Великій Британії. Його можна використовувати як посвідчення особи, відкриваючи рахунок в банку або орендуючи нерухомість. Електронна мікросхема містить вашу інформацію, наприклад, ім'я, дату та місце народження. Вона також матиме вашу фотографію, відбитки пальців та імміграційний статус.

Зареєстровані імміграційні консультанти можуть допомогти вам подати заяву на отримання картки Біометричного дозволу на проживання (BRP). Ви можете знайти перелік всіх імміграційних консультантів за посиланням нижче:

<https://www.gov.uk/find-an-immigration-adviser>

Або ж, ви можете записатися на прийом до Консультаційного бюро для громадян Східного Ренфрьюширу та попросити поговорити з їх імміграційним консультантом.

Правова допомога (Legal Aid)

Пошта (Post Office)

Пошта надає широкий спектр послуг з подання заяв, здійснення платежів та поштового зв'язку. На додаток до основних продуктів та послуг, які надаються в поштових відділеннях, наприклад, з сплати транспортного податку та спеціальної доставки™, пошта може забезпечити легкий доступ до місцевих та національних державних служб за дорученням муніципальних рад та урядових відомств; наразі ви також можете здійснювати більшість банківських операцій у вашому місцевому поштовому відділенні.

Barrhead Post Office	77 Cross Arthurlie St, Barrhead, G78 1RS
Aukenback Post Office	60 Aurs Drive, Barrhead, G78 2LW
Neilston Post Office	58 Main Street, Neilston, G78 3NJ
Clarkston Post Office	28 Eaglesham Road, G76 7DH
Eaglesham Post Office	Glasgow Road, Eaglesham, G76 0JQ
Mearns Post Office (Crookfur)	194 Harvie Avenue, G77 6UT
Arden Post Office	64 Kyleakin Road, G46 8DF
Netherlee Post Office	737 Clarkston Road, Netherlee, G44 3XA

Додаткова інформація

Східноєвропейські супермаркети

Eastern European Foods 89 High Street Glasgow G1 1NB	Bucuresti Magazann & Krakow Sklep 14 Dixon Avenue Govanhill G42 8ED	Polish Daisy 77 Calder Street Glasgow G42 7RR
---	---	--